

150.5—Etchareotinne

GUACANAGARI	PONTIAC	BLACK HAWK
MONTEZUMA	CAPTAIN PIPE	KEOKUK
GUATIMOTZIN	LOGAN	SACAGAWEA
POWHATAN	CORNPLANTER	BENITO JUAREZ
POCAHONTAS	JOSEPH BRANT	MANGUS
SAMOSET	RED JACKET	COLORADAS
MASSASOIT	LITTLE TURTLE	LITTLE CROW
KING PHILIP	TECUMSEH	SITTING BULL
UNCAS	OSCEOLA	CHIEF JOSEPH
TEDYUSKUNG	SEQUOYA	GERONIMO
	SHABONEE	



TO PERPETUATE THE HISTORY
AND DEVELOPMENT OF THE
PEOPLE REPRESENTED BY THE
ABOVE CHIEFS AND WISE MEN
THIS COLLECTION HAS BEEN
GATHERED BY THEIR FRIEND
EDWARD EVERETT AYER

AND PRESENTED BY HIM
TO
THE NEWBERRY LIBRARY
1911

421

E 874 (R)

K 5

1862

HYMNS AND PRAYERS:

FOR THE

Private Devotions

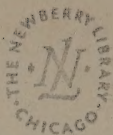
OF THE

SLAVE INDIANS OF MCKENZIE'S RIVER.

BY REV. W. W. KIRKBY.



NEW YORK:
RENNIE, SHEA & LINDSAY.
1862.



ALPHABET.

◁ a.	▽ ā.	△ e.	▷ o.	1	△~△
◁' an.	▽ ān.	△' en.	▷' on.	2	△~△
< ba.	▽ bā.	△ be.	> bo.	3	'△i
⊂ da.	⊂ dā.	⊂ de.	⊂ do.	4	'△△
⊂ ka.	⊂ kā.	⊂ ke.	⊂ ko.	5	▽△△△
⊂ la.	⊂ lā.	⊂ le.	⊂ lo.	6	▽'△~△'△
⊂ ma.	⊂ mā.	⊂ me.	⊂ mo.	7	△~△'△
⊂ na.	⊂ nā.	⊂ ne.	⊂ no.	8	▽△~△'△
⊂ ra.	⊂ rā.	⊂ re.	⊂ ro.	9	△~△△△
⊂ sa.	⊂ sā.	⊂ se.	⊂ so.	10	▷△△
⊂ ya.	⊂ yā.	⊂ ye.	⊂ yo.	20	△△▷△△
⊂ za.	⊂ zā.	⊂ ze.	⊂ zo.	30	'△i▷△△
⊂ cha.	⊂ chā.	⊂ che.	⊂ cho.	40	'△△▷△△
⊂ tha.	⊂ thā.	⊂ the.	⊂ tho.	50	▽△△△▷△△
⊂ dha.	⊂ dhā.	⊂ dhe.	⊂ dho.	60	▽'△~△'△▷△△
⊂' tta.	⊂' ttā.	⊂' tte.	⊂' tto.	70	△~△'△▷△△
⊂ ttha.	⊂ tthā.	⊂ tthe.	⊂ ttho.	80	▽△~△'△▷△△
'⊂ t'a.	'⊂ t'ā.	'⊂ t'e.	'⊂ t'o.	90	△~△△▷△△▷△△

EASY WORDS.

ר'צב	ו'ב	למפן
קר	לב	נ'ן
קרן	נ'ן	נ'כ'ט
טב	טר	צטב
לר	טזב	צטבזז
רש	בטגט	רשט
רט	ר	רמז
רנ	זר	רמנ
רד	נ'נ	רצ'ז
רל	זט	רצ'
רפ	זפ	ז'ט
רפן	זרד	רצז
רר	זרטט	רז
ררב	זלנ	ר
רר	זז	זז
ררדט	זצב	זפ
ררטט	זצ	זפז
רזז	ז'נ'	זז
רז	זנ	זזז

(3)

▽	ט<ט	טל
ק-כ▽	טטט	טלΔכ
ק	טל	ח'טט▽
ח'כ▽	ח	כ'כק
ח'מ	ךמט	ח'מ▷
קח'	▽ך	ח'מ▷Δכ
ז		



MORNING SERVICE.

▽ק-כ' ח'ח קמΔ



C. M.

I.

Air: *St. Ann's.*

ך'כ3 טט ▷ח'▽
 ח ט8: לך3
 ▷ח'כ 3ח 4קט
 ר'כ3, לך3

II.

2400 1000
 1000 1000
 1000 1000
 1000 1000

III.

750 467-2 77
 750 777
 750 777 777
 750 777



וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל



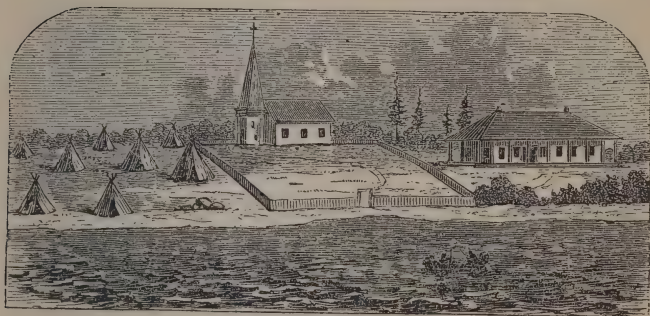
פ'צט שט דאן'ד י טע. דאס צו יא-
טט פ'לפ'צ. אט'ט. ט'ט. דאן'ד טע
יאט'צ. טע אט'ט. ט'ט. יאט'צ ט'ט
אט'ט יאט'ט. דאן'ד.

חזק מן

V-; כִּתְּבָהּ עַל מַלְאָכָא דְּמִיָּהּ
 וְכִתְּבָהּ עַל מַלְאָכָא דְּמִיָּהּ
 וְכִתְּבָהּ עַל מַלְאָכָא דְּמִיָּהּ

(5)

ሃይለማርያም ሙሉ ስላሳ ስላሳ፣ ስላሳ ሙ-
 ካሳ ስላሳ ስላሳ ስላሳ; ስላሳ ስላሳ
 ስላሳ; ስላሳ ስላሳ ስላሳ ስላሳ ስላሳ ስላሳ
 ስላሳ. ስላሳ.



EVENING SERVICE.

ሃይለማርያም ሙሉ ስላሳ



L. M.

I.

Air: *Rockingham.*

ሃይለማርያም ሙሉ ስላሳ

ሃይለማርያም ሙሉ ስላሳ

ሃይለማርያም ሙሉ ስላሳ

ሃይለማርያም ሙሉ ስላሳ

II.

הָיָה לִי שָׂרָא אֶת
אֲדָמָה בְּיָמַי אֶת
אֶת הַיָּם אֶת הַיָּם
אֶת הַיָּם אֶת הַיָּם

III.

הָיָה אֶת הַיָּם אֶת הַיָּם
אֶת הַיָּם אֶת הַיָּם
אֶת הַיָּם אֶת הַיָּם
אֶת הַיָּם אֶת הַיָּם

אֶת הַיָּם אֶת הַיָּם



אֶת הַיָּם אֶת הַיָּם
אֶת הַיָּם אֶת הַיָּם
אֶת הַיָּם אֶת הַיָּם
אֶת הַיָּם אֶת הַיָּם
אֶת הַיָּם אֶת הַיָּם
אֶת הַיָּם אֶת הַיָּם



SUNDAY SERVICE

ᐱᐢᐢ ᐱᐢ ᐢᐢ ᐸᐢᐱ

C. M.

I.

Air : *Ortonville.*

ᐸᐱᐸ ᐢᐢ ᐱᐢ
ᐸᐱᐸᐸ ᐱᐢᐸ
ᐸᐱᐸᐸ ᐢᐢ ᐸᐢ
ᐸᐱᐸᐸ ᐸᐢ

II.

ṣḏḥ ḡ ṣḏ ṣḏ
ḡ ṣḏ ṣḏḥ
ḥḥ ḥḥ ḡ ṣḏ
ḥḥ ṣḏ

III.

ḥḥḥ ḥḥ ḡ
ḥḥ ṣḏ ḥḥ
ḥḥ ḥḥ ṣḏ ḥḥ
ḥḥ ṣḏ ḥḥ

IV.

ḥḥḥ ḥḥ ḥḥ
ḥḥḥ ṣḏ ḥḥ
ḥḥ ṣḏ ḥḥ ḥḥḥ
ṣḏ ḥḥḥ



ḥḥ ṣḏ ḥḥḥ.



ḥḥ ḡ ṣḏ ḥḥ ḥḥ ḥḥḥ ḥḥ
ḥḥ ḥḥḥḥḥḥ ḥḥ ḥḥ ḥḥḥ

1006 טז. טזאל יבגהע טג יבטז. ב-
 יכ'ט במו'ט נעלחנאט: מ-נ'חמאט: מ-
 נ'חמאט: נ'נ מ'ט. ר'ע נכ' ר'ט אט.
 טז מ'ר. יאטט דע מ'ר. רדגטור-א' ד-
 תת נר-ענ' גנ' ט צר-ט צ'. ט צר-ט
 טז. יבטט 'נ-א' טז נ'נ מ'ט. ר'ע ט-
 גאל יאטר^k. טז יבטז.

▽▷◁' ㄱ.

PC'3 TT DN'V &c.

AC SP NC &c.



WATTS' CATECHISM.



I.

Q 7. ሁሉም?

A ד'צב נז 7 ד'נז 7-10.

II.

Q ΔΠ Δ'C ΤΒ Δ-ΠΡ?

A ᐱᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ.

IX.

Q שדך גאון רב שש' נה נהב נה-
נ נה?

A שדך נהב נהב; שדך נהב-
נ נה נה.

X.

Q נה גאון רב נה שש' נה?

A נהב נהב נהב. נה נהב נהב
נה

XI.

Q נהב נהב נהב?

A נהב נהב נהב נהב נהב נהב
נהב נהב.

XII.

Q נהב נהב נהב נהב?

A נהב נהב נהב נהב.

XIII.

Q נהב נהב?

A נהב נהב נהב נהב נהב נהב
נהב נהב.

XIV.

Q רמ'צ נבדנ'?

A ננ קר' ננ קר' ב.

XV.

Q ק קר'?

A ד'צ נל' נ-ד'ט' טט' נב ק-צ ט' ק

XVI.

Q ננ קר' ק' נ?

A ב'ט'ד'צ', ק' ד'ט'ט'. ד'ט'ד' ק' נ'
נב.

XVII.

Q רב'צ קר' ק' ד'ט' ד'ט'?

A ננ ב'צ ק' ד'ט' ד'ט' ט' <נ'ט' ד'ט'.

XVIII.

Q ט'ט' נ'ט' ט' <נ'ט'?

A נ-ק'ט' ד' נ'ט' ט' ד'ט'.

XIX.

Q ט'ט' ט' ט' <נ'ט'?

A ק' ב'ט'ד' ט' ד'ט' ד'ט' נ'ט' ט'
ט'.

XX.

Q ק'ט' <ט' 'כ' ד'ט' נ'ט' ד'ט'?

A ד'ט' ד'ט'ד' ק' נ'ט' ט' ט'.

THE COMMANDMENTS.

שְׁמִי וְשֵׁם אֱלֹהֵי אֲבוֹתַי וְשֵׁם הַמָּקוֹם.



L.

ሆኖታል ለገደብ

II.

'C' n'-d' s-d'n' ΔU σ-d' n'-d' > s-
d'n' ΔU.

III.

፲፱፻፲፱ ዓ.ም. ሚያዝያ ፳፱ ቀን

IV.

טַדְּרָן וְנִשְׁמָר בְּחַדְתֵּיכֶם בְּעֵדְיָא דְּנִי:
 אֲשֶׁר דְּנִי: טַדְּרָן וְנִשְׁמָר בְּחַדְתֵּיכֶם בְּעֵדְיָא דְּנִי.

V.

ט'צ חג שבועות ח'ד' טו טז.

VI.

שט רע ד'ג אט.

VII.

Δ Ϛ Ϛ Ϛ: Ϛ Ϛ Ϛ Ϛ Δ Ϛ.

VIII.

ር' ሃጸጸ ልሁ.

IX.

ሆሆ ሠጋብራ ልሁ.

X.

ር' ሩጸህጋ ያህ ሲጸ.



I.

ሆሆ ሆሆ በ'ል' ልሆጋ ሆሆ

II.

ሆሆ ሃጸጸ ሃጸጸ ሃጸጸ ሆሆ

III.

ሆሆ ሃጸ ሃጸ ልሁ ሃጸ ልሁ ልሁ

IV.

טו טד פדע' דט

V.

הר מ דמז טפאט

VI.

הר מ טד פ דז' נ'

VII.

הר מ דמז ד'ח'ד' ד'ד'ט

VIII.

ל מ ד'ד' ד'ח'ד' דט

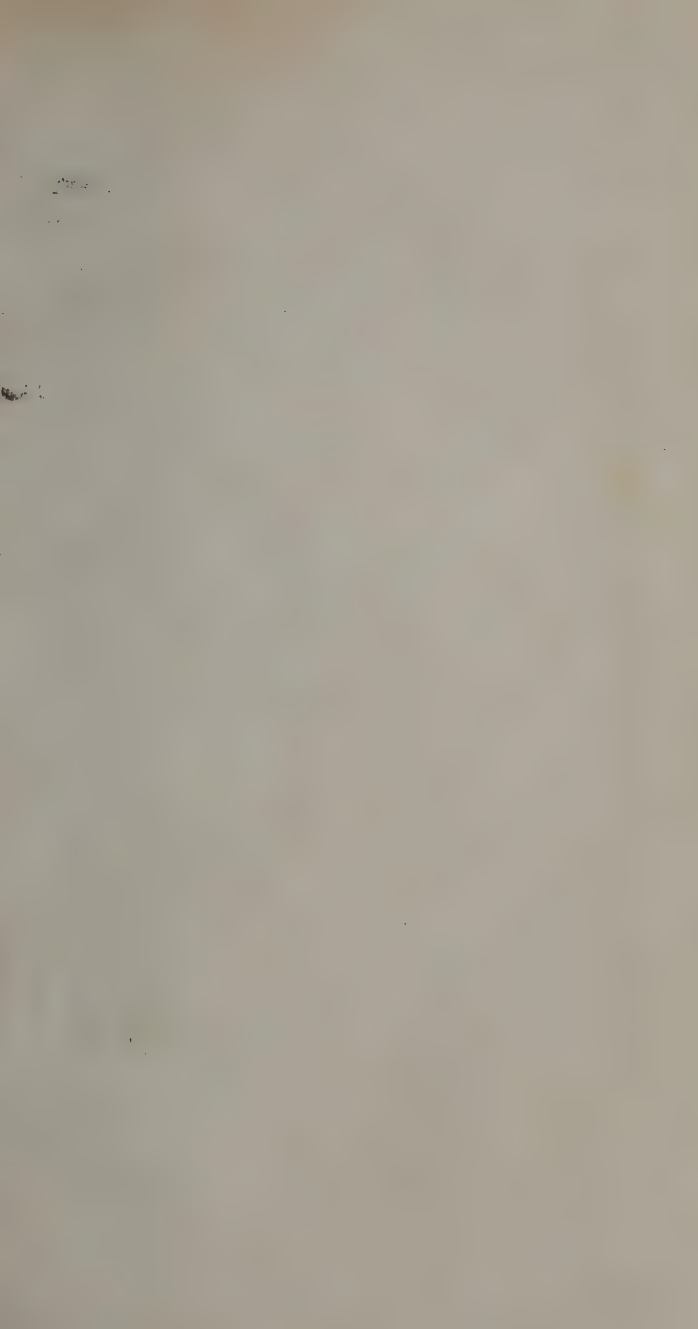
IX.

דלד הר מ ד'ח'ד' ד'טנ'

X.

נ' ד טפאט דמ'ד' ד'ט





AYER

~~Stcharrectine~~

~~18~~

